

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

14 MAI 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à élaborer
un rapport annuel
établissant la répartition régionale
des personnes occupant un emploi
dans les CPAS bruxellois**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Affaires sociales

par M. Jan BÉGHIN (N)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Magda De Galan, Nadia El Yousfi, Véronique Jamouille, Anne Sylvie Mouzon, MM. Michel Colson, Denis Grimberghs, Mmes Fatima Moussaoui, Dominique Braeckman, Carla Dejonghe, M. Jan Béghin.

Autres membres : MM. Vincent De Wolf, Christos Doulkeridis, Mme Marion Lemesre, M. Jos Van Assche.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-101/1 – 2006/2007 : Proposition de résolution.

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2007-2008

14 MEI 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**ertoe strekkende
een jaarverslag op te stellen over
de gewestelijke verdeling van
de personen die in de Brusselse OCMW's
een ambt bekleden**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Sociale Zaken

door de heer Jan BÉGHIN (N)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevr. Magda De Galan, mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Véronique Jamouille, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heren Michel Colson, Denis Grimberghs, mevr. Fatima Moussaoui, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Carla Dejonghe, de heer Jan Béghin.

Andere leden : de heren Vincent De Wolf, Christos Doulkeridis, mevr. Marion Lemesre, de heer Jos Van Assche.

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-101/1 – 2006/2007 : Voorstel van resolutie.

I. Exposé introductif de M. Christos Doulkeridis, premier auteur de la proposition de résolution

M. Christos Doulkeridis explique qu'il s'agit de rendre attentifs nos responsables quant à la présence d'habitants de notre Région au sein des administrations publiques bruxelloises. Le débat a déjà eu lieu au sein du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, en ce qui concerne les administrations régionales.

La présente proposition se fonde sur la même motivation que le texte adopté par le Parlement il y a quelques semaines ⁽¹⁾. La réalité est la même, à savoir une sous-représentation des Bruxellois dans nos administrations publiques. Il est demandé aux membres du Collège réuni de présenter un rapport annuel qui dresse l'état de la situation au sein des CPAS bruxellois.

L'auteur propose cinq amendements à son texte initial, afin d'établir un parallèle avec les modifications apportées à la proposition de résolution votée par le Parlement régional. L'objectif est d'améliorer la terminologie utilisée mais aussi de revoir le type de données demandées au Collège réuni et aux administrations.

II. Discussion générale

M. Michel Colson annonce que le groupe MR émettra le même vote que pour la proposition de résolution adoptée au Parlement régional, puisque le texte sera adapté dans le même sens.

Mme Anne Sylvie Mouzon constate que la proposition de résolution vise également le personnel mis à disposition. Elle demande d'exclure les « articles 60 », étant donné qu'il s'agit d'un procédé de mise à l'emploi qui relève de la politique sociale. Cette catégorie ne présente aucun intérêt concernant l'accès des Bruxellois aux emplois, car les « articles 60 » sont nécessairement des Bruxellois. Opérer une telle distinction équivaldrait à établir des statistiques sur le nombre d' « articles 60 ».

M. Christos Doulkeridis reconnaît que les données sont très peu comparables entre un CPAS qui emploie des « articles 60 » et un autre qui ne le fait pas.

En conséquence, il faut soit distinguer les « articles 60 » du reste du personnel, soit les exclure. L'intervenant plaide pour la première solution.

(1) Voir Doc. A-380/1 (2006-2007).

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Christos Doulkeridis, hoofdindieners van het voorstel van resolutie

De heer Christos Doulkeridis legt uit dat het voorstel ertoe strekt de Brusselse bewindslieden bewust te maken van de aanwezigheid van inwoners van ons Gewest in de Brusselse openbare besturen. Dit debat is, voor de gewestbesturen, al gevoerd in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Dit voorstel is gebaseerd op dezelfde redenering als de tekst die het Parlement enkele weken geleden heeft aangenomen ⁽¹⁾. De situatie is dezelfde, te weten een ondervertegenwoordiging van de Brusselaars in de openbare besturen. De leden van het Verenigd College wordt gevraagd een jaarverslag in te dienen dat de stand van zaken in de Brussels OCMW's weergeeft.

De indiener stelt vijf amendementen op zijn oorspronkelijke tekst voor om een parallel te trekken met de wijzigingen die zijn aangebracht in het door het gewestparlement aangenomen voorstel van resolutie. Het is de bedoeling om de gebruikte terminologie te verbeteren, maar ook om het soort gegevens te herzien die aan het Verenigd College en de besturen worden gevraagd.

II. Algemene bespreking

De heer Michel Colson deelt mee dat de MR-fractie op dezelfde wijze zal stemmen als voor het voorstel van resolutie dat het gewestparlement heeft aangenomen, aangezien de tekst in dezelfde zin zal worden aangepast.

Mevrouw Anne Sylvie Mouzon stelt vast dat het voorstel van resolutie ook van toepassing is op het ter beschikking gesteld personeel. Ze vraagt om de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 uit te sluiten, aangezien het gaat over een tewerkstellingsprocedure dat onder het sociaal beleid valt. Die categorie is van geen enkel belang voor de toegang van de Brusselaars tot de betrekkingen, want de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 zijn noodzakelijkerwijze Brusselaars. Een dergelijk onderscheid maken zou hetzelfde zijn als statistieken opstellen over het aantal personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60.

De heer Christos Doulkeridis geeft toe dat men de gegevens van een OCMW dat personeelsleden tewerkstelt op grond van artikel 60, moeilijk kan vergelijken met die van een OCMW dat zulks niet doet.

Bijgevolg moeten de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 onderscheiden worden van de overige personeelsleden, of uitgesloten worden. De spreker pleit voor de eerste oplossing.

(1) Zie gedr. st. A-380/1 (2006-2007).

M. Michel Colson renvoie à la proposition d'ordonnance votée à la Région. Des « articles 60 » sont également mis à la disposition des administrations locales. Si une modification intervient au niveau bicommunautaire, le texte régional devra également être revu.

Mme Anne Sylvie Mouzon souligne que les « articles 60 » constituent des emplois précaires. La durée du contrat de travail est limitée à la durée nécessaire pour que le travailleur soit réputé avoir cotisé à la sécurité sociale, de façon à pouvoir bénéficier d'allocations de chômage. Les « articles 60 » ont toujours un contrat de travail avec le CPAS. Ils sont éventuellement mis à la disposition de tiers. Il s'agit d'une formule tout à fait spécifique qui est sans lien avec l'objectif poursuivi, à savoir vérifier dans quelles proportions les Bruxellois ont accès aux emplois publics bruxellois.

M. Denis Grimberghs estime qu'il n'est pas inintéressant de savoir que la technique de l'article 60 permet d'avoir dans les CPAS un meilleur taux d'emplois bruxellois. Il s'agit d'emplois précaires mais qui permettent de récupérer des droits. Ce type d'information comparative n'est pas pénalisant pour les CPAS bruxellois, au contraire.

M. Jos Van Assche annonce qu'il n'approuvera pas la proposition de résolution. Son groupe est contre la création d'emplois sur mesure dans les administrations publiques. Ce n'est pas le rôle des CPAS. Il faut aider les demandeurs d'emploi bruxellois par d'autres mesures, à savoir la formation, le bilinguisme et les mécanismes d'activation des chômeurs.

M. Christos Doulkeridis rappelle que la proposition de résolution demande de spécifier la situation juridique du personnel des CPAS bruxellois (statutaire, contractuel, mis à disposition, contrat de remplacement...). Cette distinction de statut permet d'indiquer la proportion des « articles 60 ».

Mme Anne Sylvie Mouzon répond que les « articles 60 » sont aidés par un CPAS et résident nécessairement dans la commune. Ils ont un contrat de type « aide sociale ». Même si c'est juridiquement un contrat de travail, ce n'est pas un accès à l'emploi public (emploi de CPAS ou communal). Ce type de contrat a un terme bien défini.

La députée n'a pas d'objection à ce que l'on communique le nombre d'« articles 60 », mais des données plus détaillées (âge, sexe...) ne sont pas pertinentes en termes d'accès des Bruxellois aux emplois publics. Il n'existe aucun finance-

De heer Michel Colson verwijst naar het door het gewestparlement aangenomen voorstel van ordonnantie. Er worden ook personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 ter beschikking gesteld van de plaatselijke besturen. Een wijziging op het bicommunautaire niveau impliceert dat ook de voor het Gewest aangenomen tekst moet worden herzien.

Mevrouw Anne Sylvie Mouzon onderstreept dat de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 onzekere betrekkingen hebben. De looptijd van de arbeidsovereenkomst wordt beperkt tot een bepaalde periode waarna men van oordeel is dat de werknemer heeft bijgedragen tot de sociale zekerheid, zodat hij een werkloosheidsuitkering kan krijgen. De personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 hebben altijd een arbeidsovereenkomst met het OCMW. Zij worden eventueel ter beschikking gesteld van derden. Het is een specifieke formule die geen verband houdt met de nagestreefde doelstelling, te weten nagaan in welke mate de Brusselaars toegang hebben tot de Brusselse banen in de overheidssector.

De heer Denis Grimberghs meent dat het niet oninteressant is te weten dat de techniek van artikel 60 het mogelijk maakt om meer Brusselse arbeidsplaatsen te hebben in de OCMW's. Het gaat over onzekere jobs die het echter mogelijk maken om rechten in te roepen. Dat soort vergelijkende informatie is niet nadelig voor de Brusselse OCMW's, integendeel.

De heer Jos Van Assche kondigt aan dat hij het voorstel van resolutie zal verwerpen. Zijn fractie is gekant tegen het scheppen van werkgelegenheid op maat in de overheidsdiensten. Dat is niet de taak van de OCMW's. Men moet de Brusselse werkzoekenden met andere middelen helpen, te weten opleiding, tweetaligheid en activeringsmiddelen voor de werklozen.

De heer Christos Doulkeridis herinnert eraan dat het voorstel van resolutie verzoekt om de rechtspositie van het personeel van de Brusselse OCMW's te specificeren (vastbenoemd, tijdelijk, ter beschikking gesteld, vervangingsovereenkomst...). Dat onderscheid in statuut kan het aandeel van de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 aan de oppervlakte brengen.

Mevrouw Anne Sylvie Mouzon antwoordt dat de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 door een OCMW geholpen worden en noodzakelijkerwijze in de gemeente verblijven. Zij hebben een contract van het type « sociale bijstand ». Ook al is dat juridisch een arbeidsovereenkomst, het vormt geen toegang tot een overheidsbetrekking (OCMW of gemeente). Dat soort contract heeft een welbepaalde looptijd.

De volksvertegenwoordiger heeft er geen bezwaar tegen dat men het aantal personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 meedeelt, maar meer details (leeftijd, geslacht...) zijn niet pertinent inzake toegang van de

ment bicommunautaire ou régional, il s'agit d'une politique entièrement fédérale relevant de la sécurité sociale et de l'intégration sociale.

M. Michel Colson ne s'oppose pas à la création d'une catégorie « articles 60 ». Il serait intéressant, parmi ces derniers, de distinguer ceux qui sont mis à disposition de ceux qui travaillent réellement au sein des CPAS. Certains CPAS ont procédé à des restructurations parmi leur personnel.

M. Denis Grimberghs renvoie au libellé du texte, qui ne vise que les personnes travaillant au sein des CPAS. Les personnes mises à la disposition de tiers ne répondent pas à la même logique et n'entrent pas dans son champ d'application.

M. Christos Doukeridis souligne l'importance d'avoir des bases comparables entre les CPAS. Or, en l'état, le texte permet d'opérer une distinction en fonction du statut des personnes employées. Il prévoit des informations suffisamment nuancées. L'orateur est cependant ouvert à toute proposition d'amendement.

Mme Anne Sylvie Mouzon rappelle que l'employeur d'un « article 60 » est toujours le CPAS. Donc, si l'on vise tous les travailleurs du CPAS, les « articles 60 » mis à la disposition de tiers sont également visés. Parmi les travailleurs intégrés dans la structure du CPAS, la proportion de femmes sera sans doute plus importante (emplois dans les maisons de repos, personnel soignant, personnel de nettoyage). A l'inverse, parmi le personnel mis à la disposition des communes, la proportion d'hommes peut être beaucoup plus importante en raison du travail de voirie.

Il y a également le personnel mis à disposition des asbl. Mais si l'on entre dans ces détails, on effectue une analyse de la politique des « articles 60 » et non plus une analyse de la proportion des emplois occupés par des habitants bruxellois.

M. Denis Grimberghs répète que le titre de la proposition de résolution est explicite. Il s'agit des emplois occupés « dans » les CPAS bruxellois et non des personnes qui ont un CPAS comme employeur tout en travaillant ailleurs. Cela concerne donc uniquement les « articles 60 » qui travaillent dans les CPAS bruxellois. Le Collège réuni pourra le confirmer ultérieurement.

Vu les précisions apportées dans le cadre de la discussion générale, M. Christos Doukeridis propose de s'en tenir au texte. Le Collège réuni devra en tenir compte lorsqu'il précisera les informations que devront lui fournir les CPAS. (*Assentiment*).

Brusselaars tot de overheidsbetrekkingen. Er is geen bicommunautaire of gewestelijke financiering; het gaat over een volledig federaal beleid dat onder de sociale zekerheid of de sociale integratie valt.

De heer Michel Colson is niet gekant tegen de invoering van een categorie personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60. Het zou voor die laatste interessant zijn na te gaan wie van degenen die ter beschikking gesteld worden werkelijk in de OCMW's werkt. Sommige OCMW's hebben personeelwissels doorgevoerd.

De heer Denis Grimberghs verwijst naar het opschrift van de tekst, dat enkel betrekking heeft op de personen die in de OCMW's werken. De personen die voor derden werken vallen daar niet onder en vallen dus buiten het toepassingsgebied.

De heer Christos Doukeridis onderstreept het belang van vergelijkingsgronden tussen de OCMW's. De huidige tekst maakt een onderscheid mogelijk volgens het statuut van de tewerkgestelde personen. Hij voorziet in voldoende genuanceerde informatie. De spreker staat echter open voor elk voorstel van amendement.

Mevrouw Anne Sylvie Mouzon herinnert eraan dat het OCMW altijd de werkgever is van personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60. Als men dus alle werknemers van het OCMW bedoelt, bedoelt men ook de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 die ter beschikking gesteld zijn van derden. Het percentage vrouwen (banen in de rusthuizen, verplegend personeel, schoonmaakpersoneel) onder de werknemers in de OCMW-structuur is wellicht hoger. Bij het personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de gemeenten is het aantal mannen veel groter wegens de wegenwerken.

Er wordt ook personeel ter beschikking gesteld van de vzw's. Als men echter in detail treedt maakt men een analyse van het beleid van de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 en niet meer van het percentage banen ingevuld door Brusselaars.

De heer Denis Grimberghs herhaalt dat het opschrift van het voorstel van resolutie duidelijk is. Het gaat over de banen « in » de Brusselse OCMW's en niet over de personen die een OCMW als werkgever hebben en elders werken. Dat heeft alleen betrekking op de personeelsleden tewerkgesteld op grond van artikel 60 die in een Brussels OCMW werken. Het Verenigd College zal het later kunnen bevestigen.

Rekening houdend met de preciseringen die in het kader van de algemene bespreking zijn gegeven, stelt de heer Christos Doukeridis voor om het bij de tekst te houden. Het Verenigd College zal er rekening mee moeten houden als het zal preciseren welke informatie de OCMW's zullen moeten bezorgen. (*Instemming*).

III. Discussion des considérants et des tirets du dispositif et votes

A. Considérants

Les considérants ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les six considérants sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

B. Tirets du dispositif

Pour la justification des amendements n^{os} 1 à 5, M. Christos Doulkeridis renvoie au rapport relatif à la proposition de résolution adoptée par le Parlement régional (Doc. n^o A-380/2 (2007-2008)).

Dans le deuxième tiret du dispositif, la Présidente suggère, à titre de correction technique, de remplacer le mot « Gouvernement » par « Collège réuni ». (*Assentiment*).

Votes

Les amendements n^{os} 1 à 5 sont adoptés par 12 voix et 1 abstention.

Le premier tiret du dispositif, tel qu'amendé, est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Le deuxième tiret du dispositif, tel qu'amendé et corrigé techniquement, est adopté par 12 voix et 1 abstention.

IV. Vote sur l'ensemble de la proposition de résolution

La proposition de résolution dans son ensemble, telle qu'amendée et corrigée techniquement, est adoptée par 12 voix et 1 abstention.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Jan BÉGHIN

La Présidente,

Magda DE GALAN

III. Bespreking van de consideransen en van de streepjes van het verzoekend gedeelte en stemmingen

A. Consideransen

De consideransen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

De zes consideransen worden aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

B. Streepjes van het verzoekend gedeelte

Voor de verantwoording van de amendementen 1 tot 5 verwijst de heer Christos Doulkeridis naar het verslag over het voorstel van resolutie dat het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft goedgekeurd (Gedr. St. A-380/2 (2007-2008)).

De voorzitter stelt voor om in het tweede streepje van het verzoekend gedeelte bij wijze van technische verbetering het woord « Regering » te vervangen door de woorden « Verenigd College ». (*Instemming*).

Stemmingen

De amendementen 1 tot 5 worden aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Het eerste streepje van het verzoekend gedeelte, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Het tweede streepje van het verzoekend gedeelte, aldus geamendeerd en technisch verbeterd, wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

IV. Stemming over het geheel van het voorstel van resolutie

Het voorstel van resolutie, aldus geamendeerd en technisch verbeterd, wordt in zijn geheel aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Jan BÉGHIN

De Voorzitter,

Magda DE GALAN

V. Texte adopté par la commission

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune,

Considérant que le taux de chômage élevé est un facteur inquiétant et révèle le phénomène de dualisation que connaît la Région;

Considérant qu'il est urgent d'apporter une correction aux déséquilibres économiques et sociaux qui affaiblissent la Région, fragilisent sa population et risquent de nuire à terme aux autres entités du pays;

Constatant le faible taux d'habitants de Bruxelles occupés dans les administrations publiques et dans les organismes publics bruxellois;

Constatant que cette situation a très peu évolué depuis 2003 malgré l'augmentation du cadre dans certaines administrations publiques;

Considérant que le Gouvernement bruxellois et le Collège réuni ont décidé de faire de l'emploi des Bruxellois la priorité de la législature au même titre que le logement;

Considérant que pour mener des politiques sérieuses et efficaces et mesurer les effets des politiques entreprises, il faut disposer de statistiques fiables et actualisées;

Demande au Collège réuni de la Commission communautaire commune :

- de déposer sur le bureau de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, à l'occasion de la discussion générale sur le budget initial, un rapport de synthèse reprenant le nombre, la situation juridique (statutaire, contractuel, mis à disposition, contrat de remplacement), le rang et le grade, le régime de travail (à plein temps, à mi-temps, à temps partiel), l'année de naissance, la commune de résidence et le sexe des habitants de Bruxelles dans les emplois des CPAS, ainsi que des tableaux comparatifs qui devront permettre de mesurer l'évolution de ces données dans le temps et de mesurer la proportion des emplois vacants pourvus par des habitants de Bruxelles d'un rapport à l'autre. Ce rapport sera présenté sur la base des informations établies au 31 décembre de l'année précédente et transmises par les différents CPAS;
- de déposer un relevé des mesures prises ou à prendre pour encourager l'engagement et le maintien d'habitants de Bruxelles dans les CPAS ainsi que toutes observations que le Collège réuni estimera utiles à ce propos.

V. Tekst aangenomen door de commissie

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Overwegende dat het hoge werkloosheidscijfer een onrustwekkende factor is en een bewijs van de dualisering in het Gewest;

Overwegende dat de economische en sociale onevenwichten die het Gewest verzwakken, de bevolking kwetsbaar maken en op termijn de andere deelgebieden van het land kunnen schaden, dringend moeten worden rechtgetrokken;

Gelet op het beperkte aantal inwoners van Brussel die werkzaam zijn in de Brusselse overheidsdiensten en openbare instellingen;

Vaststellende dat die situatie sinds 2003 heel weinig veranderd is ondanks de uitbreiding van de personeelsformatie in bepaalde overheidsdiensten;

Overwegende dat de Brusselse Regering en het Verenigd College beslist hebben om van de werkgelegenheid voor de Brusselaars de prioriteit te maken van de zittingsperiode, net als de huisvesting;

Overwegende dat men, om ernstige en efficiënte beleidskeuzes te maken en de effecten van het gevoerde beleid te evalueren, over betrouwbare en bijgewerkte statistieken moet beschikken;

Verzoekt het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om :

- ter gelegenheid van de algemene bespreking van de initiële begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bij het Bureau van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een syntheseverslag in te dienen met het aantal, de rechtstoestand (benoemd, tijdelijk, ter beschikking gesteld, vervangingscontract), de rang en de graad, het arbeidsstelsel (voltijds, halftijds, deeltijds), het geboortejaar, de verblijfsgemeente en het geslacht van de Brusselaars die in de OCMW's een ambt hebben, alsook met vergelijkende tabellen die het mogelijk moeten maken om de evolutie van die gegevens in de tijd en het aandeel van de vacante betrekkingen ingevuld door Brusselaars verslag na verslag vast te stellen. Dat verslag wordt ingediend op basis van de informatie vastgesteld op 31 december van het vorige jaar en bezorgd door de verschillende OCMW's;
- een overzicht te bezorgen van de genomen of te nemen maatregelen om de aanwerving en het behoud van Brusselaars in de OCMW's aan te moedigen, alsook alle opmerkingen die het Verenigd College nuttig acht.

Annexe**Amendements**

N° 1 de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Denis GRIMBERGHS (F), Mme Carla DEJONGHE (N) et M. Jan BEGHIN (N)

1^{er} tiret du dispositif

Supprimer les mots « le niveau (niveau 1, 2+, 2, 3 et 4), ».

JUSTIFICATION

Amendement adopté lors de la discussion relative à la proposition de résolution visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles (A-380/1 – 2006/2007) visant un même objectif que la présente résolution.

Au nom de la cohérence établie par les deux textes au moment de leur dépôt et cosignés par les mêmes parlementaires, il est proposé de poursuivre un objectif similaire dans le présent texte et d'adopter un texte identique.

N° 2 de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Denis GRIMBERGHS (F), Mme Carla DEJONGHE (N) et M. Jan BEGHIN (N)

1^{er} tiret du dispositif

Supprimer les mots « , le coût salarial ».

JUSTIFICATION

Amendement adopté lors de la discussion relative à la proposition de résolution visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles (A-380/1 – 2006/2007) visant un même objectif que la présente résolution.

Au nom de la cohérence établie par les deux textes au moment de leur dépôt et cosignés par les mêmes parlementaires, il est proposé de poursuivre un objectif similaire dans le présent texte et d'adopter un texte identique.

N° 3 de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Denis GRIMBERGHS (F), Mme Carla DEJONGHE (N) et M. Jan BEGHIN (N)

1^{er} tiret du dispositif

Remplacer les mots « durant la période étudiée » par les mots « d'un rapport à l'autre ».

Bijlage**Amendementen**

Nr. 1 van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevrouw Olivia P'TITO (F), de heer Denis GRIMBERGHS (F), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en de heer Jan BEGHIN (N)

1^e streepje van het verzoekend gedeelte

De woorden « het niveau (1, 2+, 2, 3 en 4), » te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Amendement aangenomen tijdens de bespreking betreffende het voorstel van resolutie ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden (A-380/1 – 2006/2007) dat dezelfde doelstelling nastreeft als deze resolutie.

Met het oog op het behoud van de coherentie van beide door dezelfde parlementsleden ondertekende teksten die bestond op het ogenblik van hun indiening, wordt voorgesteld om een soortgelijke doelstelling na te streven in deze tekst en een identieke tekst aan te nemen.

Nr. 2 van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevrouw Olivia P'TITO (F), de heer Denis GRIMBERGHS (F), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en de heer Jan BEGHIN (N)

1^e streepje van het verzoekend gedeelte

Het woord « , de loonkost » te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Amendement aangenomen tijdens de bespreking betreffende het voorstel van resolutie ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden (A-380/1 – 2006/2007) dat dezelfde doelstelling nastreeft als deze resolutie.

Met het oog op het behoud van de coherentie van beide door dezelfde parlementsleden ondertekende teksten die bestond op het ogenblik van hun indiening, wordt voorgesteld om een soortgelijke doelstelling na te streven in deze tekst en een identieke tekst aan te nemen.

Nr. 3 van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevrouw Olivia P'TITO (F), de heer Denis GRIMBERGHS (F), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en de heer Jan BEGHIN (N)

1^e streepje van het verzoekend gedeelte

De woorden « gedurende de onderzochte periode » te vervangen door de woorden « verslag na verslag ».

JUSTIFICATION

Amendement adopté lors de la discussion relative à la proposition de résolution visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles (A-380/1 – 2006/2007) visant un même objectif que la présente résolution.

Au nom de la cohérence établie par les deux textes au moment de leur dépôt et cosignés par les mêmes parlementaires, il est proposé de poursuivre un objectif similaire dans le présent texte et d'adopter un texte identique.

N° 4 de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Denis GRIMBERGHS (F), Mme Carla DEJONGHE (N) et M. Jan BEGHIN (N)

1^{er} tiret du dispositif

A la dernière phrase, remplacer les mots « établi sur la base des informations » par les mots « présenté sur la base des informations établies au 31 décembre de l'année précédente et ».

JUSTIFICATION

Amendement adopté lors de la discussion relative à la proposition de résolution visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles (A-380/1 – 2006/2007) visant un même objectif que la présente résolution.

Au nom de la cohérence établie par les deux textes au moment de leur dépôt et cosignés par les mêmes parlementaires, il est proposé de poursuivre un objectif similaire dans le présent texte et d'adopter un texte identique.

N° 5 de M. Christos DOULKERIDIS (F), Mme Olivia P'TITO (F), M. Denis GRIMBERGHS (F), Mme Carla DEJONGHE (N) et M. Jan BEGHIN (N)

2^e tiret du dispositif

Insérer les mots « et le maintien » entre les mots « l'engagement » et les mots « d'habitants ».

JUSTIFICATION

Amendement adopté lors de la discussion relative à la proposition de résolution visant à élaborer un rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal à Bruxelles (A-380/1 – 2006/2007) visant un même objectif que la présente résolution.

VERANTWOORDING

Amendement aangenomen tijdens de bespreking betreffende het voorstel van resolutie ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden (A-380/1 – 2006/2007) dat dezelfde doelstelling nastreeft als deze resolutie.

Met het oog op het behoud van de coherentie van beide door dezelfde parlementsleden ondertekende teksten die bestond op het ogenblik van hun indiening, wordt voorgesteld om een soortgelijke doelstelling na te streven in deze tekst en een identieke tekst aan te nemen.

Nr. 4 van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevrouw Olivia P'TITO (F), de heer Denis GRIMBERGHS (F), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en de heer Jan BEGHIN (N)

1^e streepje van het verzoekend gedeelte

In de laatste zin de woorden « opgesteld op basis van de informatie » te vervangen door de woorden « ingediend op basis van de informatie vastgesteld op 31 december van het vorige jaar en ».

VERANTWOORDING

Amendement aangenomen tijdens de bespreking betreffende het voorstel van resolutie ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden (A-380/1 – 2006/2007) dat dezelfde doelstelling nastreeft als deze resolutie.

Met het oog op het behoud van de coherentie van beide door dezelfde parlementsleden ondertekende teksten die bestond op het ogenblik van hun indiening, wordt voorgesteld om een soortgelijke doelstelling na te streven in deze tekst en een identieke tekst aan te nemen.

Nr. 5 van de heer Christos DOULKERIDIS (F), mevrouw Olivia P'TITO (F), de heer Denis GRIMBERGHS (F), mevrouw Carla DEJONGHE (N) en de heer Jan BEGHIN (N)

2^e streepje van het verzoekend gedeelte

De woorden « en het behoud » in te voegen tussen de woorden « de aanwerving » en de woorden « van Brusselaars ».

VERANTWOORDING

Amendement aangenomen tijdens de bespreking betreffende het voorstel van resolutie ertoe strekkende een jaarverslag op te stellen over de gewestelijke verdeling van de personen die in Brussel een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden (A-380/1 – 2006/2007) dat dezelfde doelstelling nastreeft als deze resolutie.

Au nom de la cohérence établie par les deux textes au moment de leur dépôt et cosignés par les mêmes parlementaires, il est proposé de poursuivre un objectif similaire dans le présent texte et d'adopter un texte identique.

Met het oog op het behoud van de coherentie van beide door dezelfde parlementsleden ondertekende teksten die bestond op het ogenblik van hun indiening, wordt voorgesteld om een soortgelijke doelstelling na te streven in deze tekst en een identieke tekst aan te nemen.

